

prisiljenik

Coactor, einer der verlorne schulden auf sich
nimbt. Zwinger. edèn, katére te sglbléne dolgé
ná se vsame. en perfylenik, fylodélnik, pergániaviz.

prisiljenje

Coactio, ein hauff. aufnehmung. Zwingung, berueffung. en kup ali kardélu. gori jemánie ali jemlénie. pèrtylenie, permoránie, vkup klízanie, poklízanie.

privilegi

Coactus, Zwang. fyla, perfylenie, permóranie,
petruzanie: tudi gnanie ali tishh pèr drenju, ka-
dàr éniga dere.

prisiljenje

Subagitatio, Vnterwerffung. podvéršejne,
persýlejne, puđ se perprávlejne.

HIPOLIT: Dict. I, 629

prisiženje

Adactio, Zwang und ~~Trang~~. perfylenie,
permoranie, pergnanie, persvénkanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

prisiľenje

Jurisdictio, Rechtspruch, rechtsaz, gewalt gericht vnd recht zu halten. gerichtszwang. praviza, oblãst. refsõja te právde, postãva te právde, oblãst to sõdbo inu právdo ãerfhãti, ta rãhta, rãhtnu persýlejne, spofnãjne.

prisiŕenje

Zwang. ŕyla, perŕýlenie, ŕýlnost, perzvénkanie,
permóranie. vis, Adactio, violentia.

priskočiti

Praesto.

praesto esse alicui. einem beystehen. énimu
na stráni státi, pomagáti, perskozhíti.

priskociti

Apsilio, hinnespringen, aufspringen. Reiten oder
springen. perskoxhiti, raspoxhiti. j'isoditi,
ali skakarati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 55

priskočiti

Sublevo,

adjumento et Confilio sublevare aliquem. einem
mit hülf vnd rath beyspringen. énimu s'pomozhjò
inu svéjtom perskozhíti, perstopíti.

priskociti

Subvenio, Zuhülff kommen. h'púmozhi príti,
perstopíti, perskozhíti na púmozh. subvenire
alicui. einem Zu hülff kommen. énimu h'pú-
mozhi príti.

priskočiti

Zuspringen, hüpfen, hüpfen. pereskochiti,
saskochiti. Asilire, asultare.

HIPOLIT: Dict. II, 282

priskočiti

Durspringen, helfen. perškorčiti, perštopiti,
pomagáti. Adjuvare, auxillo etc.

HIPOLIT: Dict. II, 282

priskočiti

Beyspringen, helffen. përskorhiti, përstopiti,
përponëri, pomëqati. juvare, Bd.
juvare, opitulari, open ferre.

HIPOLIT: Dict. II, 28

priskopovati

Reparco, ersparen. pershpárati, perskopováti,
pergospodáriti.

HIPOLIT: Dict. I

, 562

priskopovati
u

Comparco, ersparen. peršpárati, perhrániti,
pèrdersháti, pergospodáríti, perskopuváti.

priskrbeti
e

Funerarius, der die begräbnus versorgt. katé-
ri ta pógreb, ali pogrébszhino preskarbỳ. kóker
mertváshki slushábnik, ali fhágradar, pogrébnik.

prisoniti

Reclino, lehnen, anlehnen, niderlegen. naslo-
niti, persloniti. dóli poloshíti, postáviti,
djáti.

prisoniti

Advolo,
advolvere lapidem. cu ste'u hixruewelren. en
namèn pervaliti; ali perfloniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 19

prisloniti

Applico, aneländen, zuefüegen, auf etwas sich legen, anwenden.
Je h' kraju pellati, pèrpellati pèrbroditi: pèrstaviti,
pèrdjati, pèrloshiti, pèrtisniti, pèrlipiti, pèrfloniti,
pèrdrushiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis); 43

prislóniti (se)

Auflehnen, anlehnen. se nafloníti, pèrsloníti,
naslániati. Sihe Nitor, innitor.

prisoniti
prisonjen

Redinatus, nidergelegt. dóli polóſhen, persló-
njen. reclinatus in grámine. ins gras gelegt.
v'trávo polóſhen.

prislóniti
prislónjen

Reclinus, ligend, anlehnend. lefhèzh, naslo-
niezh, ali naslónien, perslónien.

prisloniti
prislonjen

Applicatus, zuegefüegt. pierstävlen, pierflöneneu,
pertisoneu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

prislonjenje

Applicatio, Zuefügung. přestávenje, přetisnjenje,
prěslnování, předjání, pronijání, přelísání.

prisluxiti

Beschulden, Verdienen. safluxiti, perfluxiti.
mereri, promereri, commereri.

HIPOLIT: Dict. II, 26

prismoditi

EXTRA S

Peruro, gar verbrennen cilu presfhgáti, per-
fhgáti, persmodíti, posfhgáti, sífhgáti, offhgáti.

prismoditi
prismojen

Perustus, Ausgebrent. sefhgàn, peshgàn,
perfhgàn, poshgàn, persmojen.

prismučati

Hinzuschicken. skrivŕhi perléjŕti, pèrplásiti,
perŕmúkati, ali perŕmúzhati. Adrepere, furtim
se admovere.

prismučati

Adrepa, berane pričehe, huzne schleichen. lejfti, perlejfti,
dolejfti, p plásiti, pèrplásiti: perstápati,
perfmúxhati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 16

prismukati

Hinzuschicken. skrivshi perléjfti, pèrplásiti,
perfmúkati, ali perfmúzhati. Adrepere, furtim
se admovere.

prisoditi

Zukennen, Zuspochen. pèrsposnàti, pèrfodyti,
perrézhi. Adjudicare.

prisoditi

Heimschlagen. ozhitnu perſodyti, perlastiti.
publice addicere.

HIPOLIT: Dict. II,

88

prisoditi

Zusprechen, Zukennen. perrézhí, perfodíti,
perfspósnáti. Adjicere, Adjudicare.

prisoditi

mit weithil Suesprechen. pr̄isoditi, pr̄is ~
Grosnati, Adjudicare, litem dare.

prisoditi

Adjudico, rechtlich entscheiden. richtig persónati;
persoditi, perlastiti, perverchi.

prisoditi

Condemno,

condemnare sibi aliquem. Ihme selbst, oder auf
seinen nuzen verurtheilen. sam sebi perfoditi,
ali k'fvojmá nuzu éniga obfoditi.

prisoditi
prisojen

Adjudicatus, rechtlich merkw. richtau persöon
snan, persöojen, persöäften.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 13

prisopsihati

Adhalo, ankhauken, anblasen. sdahnuti,
ofopéjti, odihati, ofópsiti, perofopihati,
naplhniti, napihati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 73

prispornalec
- vic

Approbator, bewähren. perpřosnávic, potěřjāvic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 144

prispornale.
- vic

Comprobator, Rühemer, bewährer. en kvalnik,
sli kvalovávix, prispornávix, poterjavix.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prépis~~), 119

prisporanje

Ratihabitio, genehmigung, gutheissung.
perspofnájnje, potardéjnje, potárjenic.

HIPOLIT: Dict. I, 544

prispôznanje

Comprobatio, bewährung. peršpôznánie,
špôzkuvánie, pot'erjénie.

prispoznanje

Approbatio, bewährung, quetherrung.

prispoznanje, poterjenje, dobru rekerenje.

prispozhati

Zusprechen, Zukennen. perrézhi, perfodíti,
perfpoznâti. Adjicere, Adjudicare.

prisposnati

Zukennen, Zusprechen. pèrpsosnàti, pèrfodyti,
perrézhì. Adjudicare.

prispornati

mit theil Zuesprecher. përfoditi, përsornati,
Adjudicare, litem dare.

HIPOLIT: Dict. II, 246

prispornati

Approbo, bewähren, ihm lassen gefallen, genehmigen.
prispornati, si puytiti dopraditi, prvoliti,
potèrditi, dobru serchi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 44

perprognati

Adjudico,

litam alicui adjudicare. einem ein strittige Sach mit
recht zuerkennen. enimu eno pretlivo rejih skus
pravo perprognati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 73

prisposnati

Adjudico, rechtlich meckenen. richtig prisposnati,
përfoditi, përlaftiti, pëvërbhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

prisporovati
prisporovanu

Adjudicatus, rechtlich zuerkend. richtige
persporovanu, perspojen, perlästen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 13